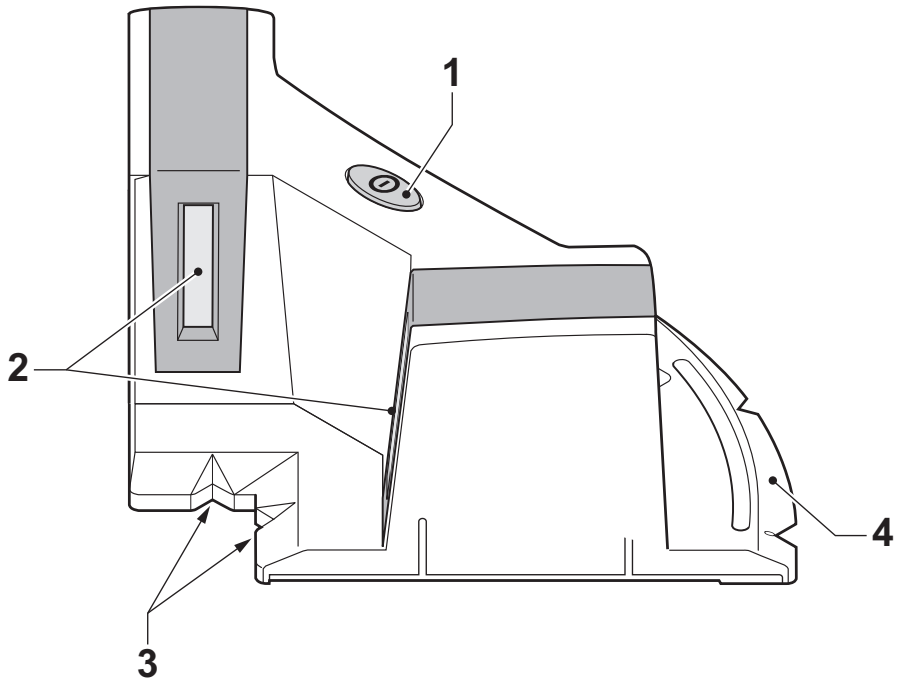

DEWALT®

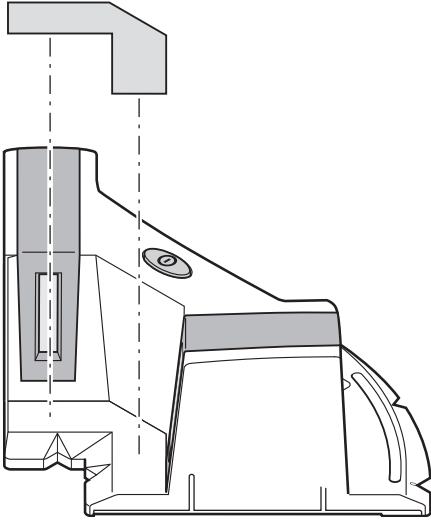
402112-52 RO

Traducere a instrucțiunilor originale

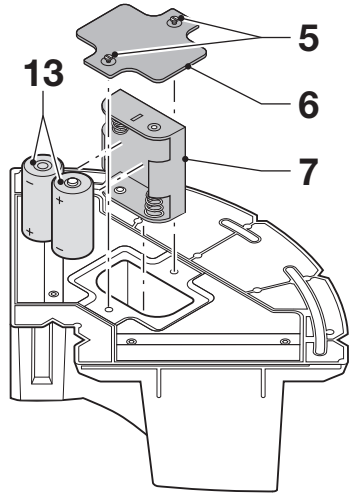
DW060



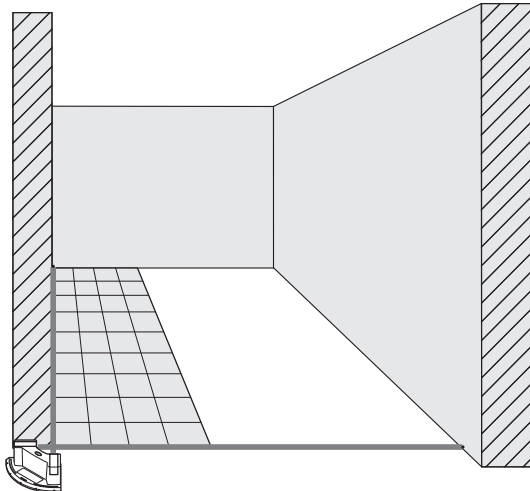
A



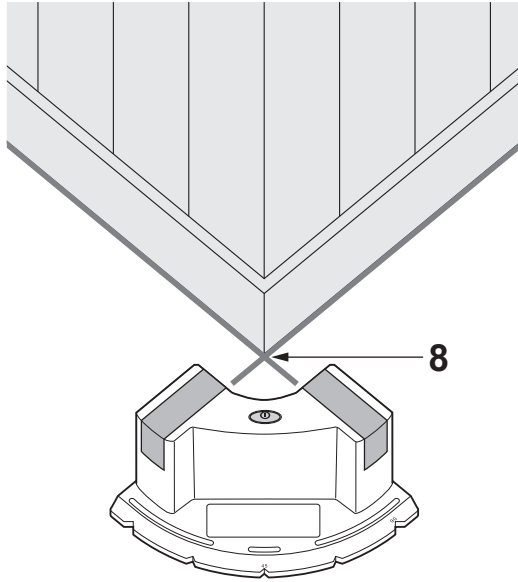
B



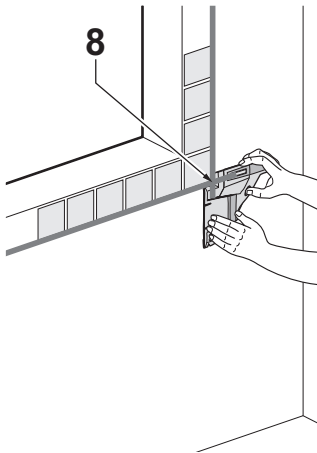
C



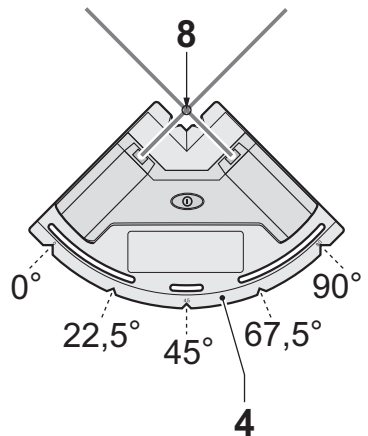
D1



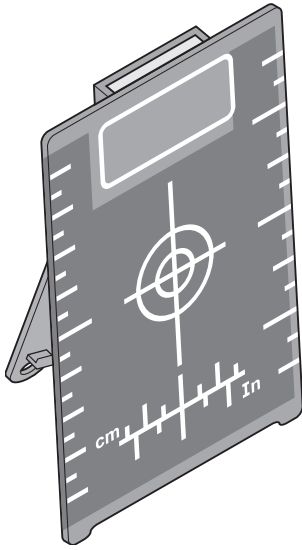
D2



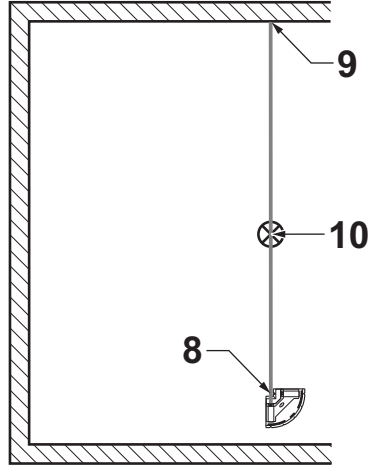
D3



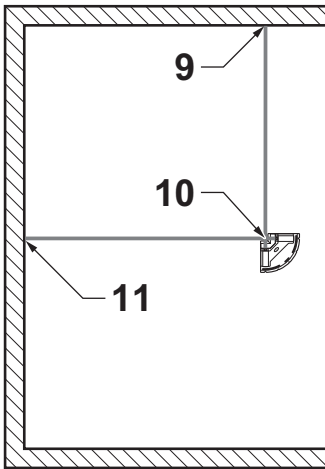
E



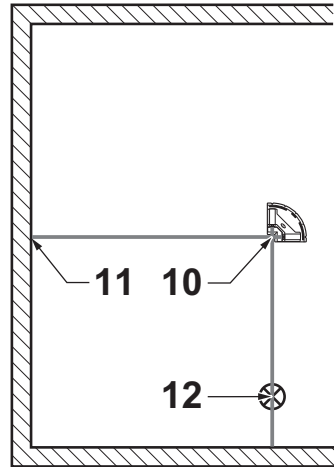
F



G1



G2



G3

NIVELĂ LASER PENTRU GRESIE ȘI FAIANȚĂ DW060

Felicitări!

Ați ales o unealtă DEWALT. Anii de experiență, cercetarea și inovarea minuțioasă în ceea ce privește produsul fac din DEWALT unul dintre partenerii cei mai de încredere pentru utilizatorii de unelte electrice profesionale.

Specificații tehnice

	DW060	
Tensiune	V	3
Tip		1
Dimensiune acumulator		2 x LR14 (C)
Putere laser	mW	< 1
Clasa laserului		2
Lungime undă	nm	620-690
Distanța de lucru	m	15-30
Precizie (la 15 m)	mm	6
Temperatura de funcționare	°C	0-45
Greutate	kg	1,3

Definiții: Instrucțiuni de siguranță

Definițiile de mai jos descriu nivelul de severitate al fiecărui cuvânt de semnalizare. Vă rugăm să citiți manualul și să fiți atenți la aceste simboluri.



PERICOL: Indică o situație periculoasă imediată care, dacă nu este evitată, va determina **decesul sau vătămarea gravă**.



AVERTISMENT: Indică o situație potențial periculoasă care, dacă nu este evitată, **ar putea determina decesul sau vătămarea gravă**.



ATENȚIE: Indică o situație potențial periculoasă care, dacă nu este evitată, **poate determina vătămări minore sau medii**.

OBSERVAȚIE: Indică o practică necorelată cu vătămarea corporală care, dacă nu este evitată, **poate determina daune asupra bunurilor**.



Denotă riscul de electrocutare.



Denotă riscul de incendiu.

Instrucțiuni de siguranță privind laserele

- Acest laser se încadrează în clasa 2 conform cu EN 60825-1:2007. Nu înlocuiți o diodă laser cu una de tip diferit. În cazul în care laserul este deteriorat, prevedeți repararea acestuia de către un agent de reparații autorizat.
- Nu utilizați laserul în scopuri diferite de proiecția liniilor laser. Expunerea ochilor la fasciculul unui laser din clasa 2 este considerată a fi sigură pe o durată de maxim 0,25 secunde. Reflecțiile genelor vor furniza în mod normal o protecție corespunzătoare. Pe distanțe de peste 1 m, laserul se încadrează în clasa 1 și este, astfel, considerat complet sigur.
- Nu priviți niciodată direct și în mod intenționat în fasciculul laser.
- Nu utilizați instrumente optice pentru a privi fasciculul laser.
- Nu instalați unealta într-o poziție în care fasciculul laser poate trece la nivelul capului persoanelor.
- Nu permiteți copiilor să intre în contact cu laserul.

Instrucțiuni suplimentare de siguranță pentru acumulatori

- Nu încercați să reîncărcați acumulatorii.
- Nu deschideți sau deteriorați acumulatorii pentru niciun motiv.
- Nu expuneți acumulatorii la apă.
- Nu incineratiți acumulatorii.
- Nu depozitați acumulatorii în spații în care temperatura poate depăși 40 °C.
- Utilizați doar acumulatori de dimensiuni corespunzătoare. Atunci când îi înlocuiți, nu combinați acumulatori vechi cu acumulatori noi.
- În condiții extreme, pot surveni scurgeri din acumulatori. Atunci când observați că lichidul se scurge, procedați în felul următor:
 - Ștergeți cu grijă lichidul folosind o cârpă.
 - Evitați contactul cu pielea sau ochii. Nu înghițiți.

- În cazul contactului cu pielea sau ochii, clătiți cu apă curată curgătoare timp de cel puțin 10 minute și consultați medicul.



AVERTISMENT: Pericol de incendiu! Evitați scurtcircuitarea contactelor unui acumulator scos din compartimentul său.

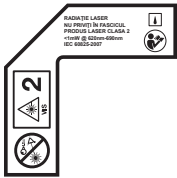
Riscuri reziduale

Riscurile următoare sunt inerente în cazul utilizării acestui dispozitiv:

- *Vătămări cauzate de privirea în fasciculul laser.*

Marcajele prezente pe unealtă

Pictogramele următoare sunt afișate pe unealtă:



Citiți manualul de instrucțiuni înainte de utilizare.



Avertisment privind laserul.



Nu priviți în fasciculul laser.



Clasa de protecție: IP54.

AMPLASAREA CODULUI PENTRU DATA

Codul datei, ce include, de asemenea, anul fabricației, este imprimat în interiorul compartimentului pentru baterii.

Exemplu:

2010 XX XX
Anul fabricației

Instrucțiuni importante de siguranță privind acumulatorii



AVERTISMENT: Acumulatorii pot exploda sau pot prezenta scurgeri și pot cauza vătămări sau incendii. Pentru a reduce acest risc:

- *Respectați cu atenție toate instrucțiunile și avertizările de pe eticheta acumulatorului și de pe ambalaj.*

- *Introduceți întotdeauna corect acumulatorii respectând polaritatea (+ și -) marcată pe acumulator și pe echipament.*
- *Nu scurtcircuitați bornele acumulatorului.*
- *Nu încărcați acumulatorii.*
- *Nu combinați acumulatori vechi cu acumulatori noi. Înlocuiți-i pe toți în același timp cu acumulatori noi de aceeași marcă și tip.*
- *Scoateți imediat acumulatorii consumați și eliminați-i conform normelor locale.*
- *Nu aruncați acumulatorii în foc.*
- *Nu păstrați acumulatorii la îndemâna copiilor.*
- *Scoateți acumulatorii în cazul în care nu utilizați dispozitivul timp de câteva luni.*

Acumulatorii (fig. C)

TIP ACUMULATORI

Acest laser funcționează cu doi acumulatori LR14 (dimensiunea C).

Conținutul ambalajului

Ambalajul conține:

- 1 Nivelă laser pentru gresie și faianță
- 1 Țintă laser
- 2 Acumulatori
- 1 Cutie pentru depozitare și transport
- 1 Manual de instrucțiuni

- *Acordați timpul necesar pentru a citi integral și pentru a înțelege acest manual înaintea utilizării.*

Descriere (fig. A)

- 1 Întrerupător de pornire/oprire
- 2 Deschidere nivelă laser
- 3 Indicator linie laser
- 4 Scală cu indicatori de unghi

DESTINAȚIA DE UTILIZARE

Nivela laser pentru gresie și faianță DW060 a fost conceput pentru a proiecta fascicule laser ce sunt de ajutor în cazul aplicațiilor profesionale. Unealta poate fi utilizată atât în interior cât și în exterior pentru alinierea pe orizontală. Aplicațiile variază de la verificarea preciziei unghiurilor și nivelarea pereților la montarea gresiei și faianței.

NU utilizați în condiții de umezeală sau în prezența lichidelor sau a gazelor inflamabile.

Aceste nivele laser pentru gresie și faianță sunt unelte profesionale. **NU** permiteți copiilor să intre în contact cu unealta. Este necesară supravegherea atunci când unealta este folosită de operatori neexperimentați.

Despachetarea

Montarea etichetei de avertizare (fig. B)

Avertizările de siguranță de pe eticheta amplasată pe unealtă trebuie să fie redactate în limba utilizatorului. În acest scop, a fost furnizată împreună cu unealta o pagină separată de etichete autocolante.

- Verificați ca avertizările de siguranță de pe etichetă să fi fost redactate în limba dvs.

Avertizările ar trebui să fie următoarele:

RADIAȚIE LASER
NU PRIVIȚI ÎN FASCICUL
PRODUS LASER CLASA 2

- În cazul în care avertizările sunt într-o limbă străină, procedați în felul următor:
 - Dezlipiți de pe coală eticheta necesară.
 - Poziționați cu atenție eticheta peste cea în limba străină.
 - Apăsați pe etichetă.

ASAMBLARE ȘI REGLAJE



AVERTISMENT! Nu poziționați laserul într-o poziție ce poate determina pe oricine să privească intenționat sau neintenționat în fasciculul laser. Pot surveni vătămări grave ale ochilor ca urmare a privirii fasciculului.

Înlocuirea acumulatorilor (fig. C)

Aparatul utilizează acumulatori tip LR14 (C).

- Slăbiți și desfaceți șuruburile (5).
- Deschideți capacul compartimentului pentru acumulatori (6).
- Scoateți suportul acumulatorului (7).
- Înlocuiți bateriile (13). Asigurați-vă că bateriile noi sunt poziționate conform indicațiilor.
- Puneți la loc suportul pentru acumulatori (7).
- Montați la loc capacul compartimentului pentru acumulatori.
- Poziționați la loc șuruburile și strângeți-le.



AVERTISMENT: Atunci când înlocuiți bateriile, înlocuiți întotdeauna tot

setul. Nu combinați acumulatori vechi cu acumulatori noi. Utilizați de preferință baterii alcaline.

Configurarea uneltei (fig. D1-D3)

Unealta permite o serie de amplasări ce o fac utilă pentru diverse aplicații.

Amplasarea pe podea (fig. D1, D2)

- Poziționați unealta pe o suprafață relativ netedă și orizontală.

Amplasarea pe perete (fig. D3)

- Țineți unealta cu ambele mâini pe o suprafață relativ netedă și dreaptă.

Alinierea fasciculelor laser

Fasciculele laser pot fi alinate cu pereții sau la o anumită distanță față de aceștia.

- Aliniați linia laser a oricărui fascicul laser cu marcajul de poziție sau punctul de referință. Mutați unealta după necesități.

OPERARE

Instrucțiuni de utilizare



AVERTISMENT: Respectați întotdeauna instrucțiunile de siguranță și reglementările aplicabile.

- Marcați întotdeauna centrul fasciculelor laser.
- Schimbările extreme de temperatură determină deplasarea componentelor interne ceea ce poate afecta acuratețea uneltei. Verificați cu regularitate acuratețea în timpul utilizării uneltei în astfel de circumstanțe.
- În cazul în care unealta a fost scăpată sau s-a răsturnat, verificați dacă au survenit deteriorări prin efectuarea verificărilor de calibrare la fața locului. Consultați secțiunea „Întreținere”.

Înainte de utilizare:

- Efectuați verificările de calibrare pe teren pentru a confirma precizia.
- Asigurați-vă că unealta a fost amplasată bine.

Pornirea și oprirea (fig. A)

- Pentru a porni unealta, apăsați întrerupătorul de pornire/oprire (1).
- Pentru a opri unealta, apăsați întrerupătorul de pornire/oprire (1) din nou.

Stabilirea unghiurilor drepte (fig. D1)

- Așezați unealta pe suprafață.
- Aliniați fasciculele laser după necesități.
- Liniile laser pot fi utilizate ca puncte de referință pentru unghiul drept.

Alinierea pereților (fig. D2)

- Poziționați unealta pe suprafață, în fața colțului.
- Aliniați punctul de intersecție a liniilor laser (8) cu colțul.
- Procedați conform descrierii de mai sus.

Alinierea decupajelor și a dispozitivelor de prindere pe pereți (fig. D3)

- Poziționați unealta pe perete, într-unul dintre colțurile cele mai de jos.
- Aliniați punctul de intersecție a liniilor laser (8) cu colțul.
- Țineți unealta cât mai drept, după necesități.
- Procedați conform descrierii de mai sus.

Stabilirea unghiurilor intermediare (fig. E)

Unealta permite setarea unor unghiuri intermediare la 22,5°, 45° și 67,5°.

- Aliniați linia laser a oricărui fascicul laser cu marcajul de poziție sau punctul de referință.
- Marcați punctul de intersecție a liniilor laser (8).
- Marcați unghiul dorit pe suprafață cu ajutorul scalei (4).
- Având punctul de intersecție deasupra marcajului (8), rotiți unealta până când linia laser se aliniază cu marcajul unghiului așa cum a fost măsurat pe scală.

Dispozitivele auxiliare ale unelei

Au fost furnizate câteva dispozitive auxiliare care vă pot fi de ajutor atunci când utilizați unealta.

Ținta (fig. F)

Ținta localizează și marchează fasciculul laser atunci când acesta trece prin ea, sporind astfel vizibilitatea liniei proiectate. Fasciculul laser trece prin suprafața plasticului roșu și este reflectat de partea posterioară reflectorizantă a țintei. Pentru facilitarea utilizării pe parcursul reglării pe orizontală, ținta este marcată cu scale în inch și în metri și are un suport pe spate pentru a fi așezată pe podea.

Accesorii opționale

Consultați reprezentantul dvs. pentru informații suplimentare despre accesoriile corespunzătoare.

ÎNTREȚINERE

Unealta dvs. DeWALT a fost concepută pentru a opera o perioadă îndelungată de timp, cu un nivel minim de întreținere. Funcționarea satisfăcătoare continuă depinde de îngrijirea corespunzătoare a unelei și de curățarea în mod regulat.

Verificarea calibrării în teren (fig. G1-G3)

Verificarea calibrării la fața locului trebuie efectuată în siguranță și cu precizie pentru a face o diagnosticare corectă. Ori de câte ori se înregistrează o eroare, prevedeți repararea unelei de către un agent de reparații autorizat.



AVERTISMENT: Condițiile zonei sunt indicative pentru rezultatele prezentate. Dacă în practică există condiții diferite, măsurătorile trebuie reglate corespunzător.

- Amplasați unealta într-o zonă de cel puțin 10 m pe 5 m. Poziționați unealta astfel încât să fie amplasată din față în spate, în direcția pereților scurți.
- Amplasați unealta la circa 10 cm de perete, măsurat din partea posterioară a unelei. Marcați punctul de intersecție a liniilor laser (8).
- Porniți unealta. Marcați centrul liniei laser (9) orientată în față spre perețele opus.
- Localizați poziția fasciculului laser la jumătatea drumului dintre pereții scurți, utilizând o țintă. Marcați acest punct (10) pe podea. Oprțiți unealta.
- Deplasați unealta în linie dreaptă, spre marcajul de pe podea (10).
- Porniți unealta. Aliniați punctul de intersecție a liniilor laser cu marcajul de pe podea (10).
- Aliniați fasciculul laser orientat în față cu marcajul de pe perete (9).
- Marcați centrul liniei laser orientată în laterale (11) pe perețele lung.
- Oprțiți unealta și rotiți-o la 90° în sens invers acelor de ceasornic.
- Porniți unealta. Aliniați punctul de intersecție a liniilor laser cu marcajul de pe podea (10).

- Aliniați fasciculul laser orientat în față cu marcajul de pe perete (11).
- Localizați poziția fasciculului laser orientat spre laterale, paralel cu punctul de pornire (8) la peretele scurt, utilizând o țintă. Marcați acest punct (12) pe podea. Opriți unealta.
- Măsurați diferența dintre marcaje (8 și 12).
- În cazul în care diferența dintre marcaje este mai mică sau egală cu 4 mm, unealta este calibrată corespunzător.
- În cazul în care diferența dintre marcaje este mai mare de 4 mm, unealta trebuie reparată.



Curățarea

- Scoateți bateriile înainte de a curăța unealta.
- Curățați cu regularitate carcasa și orificiile laser cu o cârpă moale.
- Curățați cu regularitate carcasa cu o cârpă moale.
- Atunci când este necesar, curățați orificiile laser folosind o cârpă moale sau un bețișor cu vată înmuiată în spirt. Nu utilizați niciun fel de alți agenți de curățare.

Protejarea mediului înconjurător



Colectarea selectivă. Acest produs nu trebuie să fie aruncat împreună cu gunoiul menajer.

În cazul în care constatați că produsul dvs. DeWALT trebuie înlocuit sau în cazul în care nu vă mai este de folos, nu îl aruncați împreună cu gunoiul menajer. Prevedeți colectarea selectivă pentru acest produs.



Colectarea selectivă a produselor uzate și a ambalajelor permite reciclarea și refolosirea materialelor. Reutilizarea materialelor reciclate contribuie la prevenirea poluării mediului înconjurător și reduce cererea de materii prime.

Este posibil ca regulamentele locale să prevadă colectarea selectivă a produselor electrice de uz casnic la centrele municipale de deșuri sau de către comerciant atunci când achiziționați un produs nou.

DeWALT pune la dispoziție o unitate pentru colectarea și reciclarea produselor DeWALT când acestea au ajuns la sfârșitul perioadei de funcționare. Pentru a beneficia de acest serviciu, vă rugăm să returnați produsul dvs. la orice agent de reparații autorizat care îl va colecta pentru dvs.

Puteți verifica localizarea celui mai apropiat agent de reparații autorizat contactând biroul DeWALT la adresa indicată în prezentul manual. Alternativ, o listă a agenților de reparații DeWALT autorizați și detalii complete despre operațiile de service post-vânzare și despre datele de contact sunt disponibile pe Internet la adresa: www.2helpU.com.



Acumulatorii

- Atunci când eliminați bateriile, luați în considerare protejarea mediului înconjurător. Consultați autoritățile locale în vederea unei modalități ecologice de eliminare a bateriilor.

Stanley Black & Decker
Phoenicia Business Center
Strada Turturelelor, nr 11A, Etaj 6, Modul 15,
Sector 3 Bucuresti
Telefon: +4021.320.61.04/05

